

pustoba

Vastitudo, Verwüstung. Patrénie: túdi pustóba,
puszháva po Patrénju.

HIPOLIT: Dict. I , 696

pustoba

Vaſto, Verwüſten, Zerſtören. ſatrėjti, pokonzhá-
ti, reſdjáti, reſvrėjzhi, pogubíti, pogonobíti,
poſhgáti, h'pustóbi inù h'puszhávi ſturíti.

pustoba

Vastus,

locus vastus - a cultu humano. in vides orb.
ina pustoba, puschava, kukava.

HIPOLIT: Dict. I, 696

pustoba

kinode, wüste. pustoba, sočjora, famiote,
puzhawa. solitudo, locus desertus, Erenus.

HIPOLIT: Dict. II, 47

pustoba

Einsamkeit. samótnost, samóta, puszháva,
pustóba. solitudo.

pustoba

Cinsidlerey. pusrháva, pustóba. Eremus,
eremitarium.

HIPOLIT: Dict. II, 48

pustoba

Wüste, wüsteney, einöde. puszháva, puftóta,
pustóba, samóta. Defertum, solitudo.

pustoba

Oede, wüste, wildnus. puŝtóta, puŝtòba, ŝa-
móta, puszháva, satrenie, pogublénie. soli-
tudo, locus defertus, vastitas.

pustoba

Difsipo, zerstreuen, zerwerffen, zerstücklen,
verwüsten. respodíti, refsípati, resdjáti,
resvréjzhi, reskofsáti, pogubíti, pogonobiti,
h'puszhavi ali h'pustóbi sturiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~), 188

pustoba

Populor,

populari agros. die acker Verwüsten. te nýve
ali pollè v'pustóbo perprávití, opustítí, satréjtí.

pustoba

Defolatio, Verwüstung, Einöde. опусты́ние,
поко́р^яни^е, pustóba.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~) , 172

pustoba

Devasto, verwüesten, verhergen, zerstören.
pokonzháti, satréjti, pogonobíti, resvréjzhi,
resdjáti, h'pučtóbi sturíti.

пустоба

Evafto, zerstören, verwüsten. resdjáti,
resvréjzhi, satréjti, pogonobíti, v'puftóbo
perprávití.

pustoba

Eremus, Einöde, wüeste. puszháva, puftóba,
puftóta.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,218

pustoba

Vacivitas, ödigkeit. pustoba.

HIPOLIT: Dict. I, 692

pustoba

Remugio,
nemus remugio ventis. es widerthöret von
vwind. ta pustoba burhij od vejtra.

HIPOLIT: Dict. I, 560

pustoba

Solitudo, einsame, einöde. samóta, pustóba,
puszháva.

HIPOLIT: Dict. I , 612

pustota

Wildnus, Einöde. puszháva, pustóta, fotéska,
famóta. solitudo, locus defertus: terra de-
ferta et inculta.

pustota

Aede, wüste, wildaus. pustota, pustoba,
famota, puskhawe, sabiente, pogub-
lente. solitudo, locus desertus, vastitas.

HIPOLIT: Dict. II, 136

pustota

Wüste, wüsteney, einöde. puszháva, puftóta,
pustóba, samóta. Defertum, solitudo.

pustota

Difsipo, zerstreuen, zerwerffen, zerstücklen,
verwüsten. reſtréſati, reſſípati, re[s]kro-
píti. reſvréjzhi. reſkoſſáti, ſatréjti pokonzháti,
h'puſtótá ſturíti.

pustota

Defolo,

defolare urbem. ein statt verwüesten. enu
mestu pogonobíti, satréjti, resdjáti, pokon-
zháti, h'pustóti ali h'puszhávi sturíti.

pustota

Defolatio, Verwüestung. Einöde. pokonzhánie,
pogonoblénie, sa- ali opuszhénie, puszháva,
pustóta. betrüebnus. shalofst.

pustota

Eremus, Einöde, wüeste. puszháva, puftóba,
puftóta.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,218

pustoten

Unbewohnt, neprebívan, neobdélan, puft, pu-
ftóten, sapszhén. Inhabitabilis, incultus, de-
fertus, Inhofpitus.

pustoten

Ungebauet. neobdélan, pustóten, ~~se~~puszhén, opuszhén.
incultus et Derelictus.

230

HIPOLIT: Dict. II,

pustoen

Qed, Vnbewohnt. puft, pustóten, famóten, sa-
puszhén, opuszhén, neobdélán. Defertus, incul-
tus, vastus.

pustoten

Wüst, öd. ^upöst, opuszhén, sopuszhén, pustó-
ten. vastus, defertus.

pustotnik

Eremita, Einsidler, waldbruder. puszhávník,
bórstni brat, samotnýk, pustótnik.

HIPOLIT: Dict. I. (~~P~~ ~~e~~ ~~p~~ ~~i~~ ~~s~~) =, 210

pustovalec
- vic

Fastnachtbruder. pustovavir. bacchus.

HIPOLIT: Dict. II, 58

pustovalisčē

Orgia, fastnachtfest. pústni práfnik pústnu
prafnovájne, pustoválišze.

HIPOLIT: Dict. I , 419

pustovanie

Bacchanalia, fasnacht, pušť, pušťovanie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 65

pustovati

Fastnacht halten. pust dersháti, pustováti.
bacchanalia Celebrare, vel Exercere.

HIPOLIT: Dict. II,

58

pušćalec
- vic

Schreffer. prádar, pusrhávic. scarificator,
chirurgus, balneator.

puščarje

Schrepfhörnlein. roshízhi ali kúpize sa pu-
szhánie. Cucurbitulae.

HIPOLIT: Dict. II, 170

puscane

das Schreffer. puschane s' Kupinami-
scantificatio, nps cucurbitulae.

HIPOLIT: Dict. II, 170

pusťanie

Schrepfeisen. pádarskú sheléjsze sa puszhánie,
flédliz, fekyriza, lanzéta. scalper, scalpellus.

pusťanje

Blutung, das bluten. tezhénie te krivý,
puszhánie te krivý, krivaték. sangvinis
fluxio vel emissio.

HIPOLIT: Dict. II,³¹

pušćanje

Ventans, schrepfhörnlein. kúpiza, ali roshizh sa
puszhánie. Cucurbitula.

puščanje

Aderlære. skyle puskhanje. detractio vel
missio sanguinis. I. phlebotomie.

puščanje

Lässe, aderlässe. puschánie, na shyli pus-
shánie. detractio, mifio sanguinis: phlebo-
tonia.

HIPOLIT: Dict. II, 112

puščanje

Lasbinde. pîntiza, ali póvaiz sa puszhánje.
fascia, fasciola.

HIPOLIT; Dict. II, 112

puszczenie

Laseisen. sheléjsze sa puszhanie, flédelz
fhnapèrl lanzéta. scalpellus, fscalpellum.

HIPOLIT; Dict. II, 112

pusťanje

Sanguis,
detractio, missio sanguinis. das schrepfen, ader-
lassen. s'kúpizami puszhájne, na t'hýli puszhájne.

pusťanje

Scarifico,

fscarificare dolorem. durchs schrepfen dem
schmerzen abhelffen. skus puszhájne se od
éne bolezhíne pomágati, rejshíti.

puszczenie

Scalprum,

Scalprum chirurgicum. ein laseisen. pądarsku
fheléjsze fa puszhájne.

pušcarje

Scarificatio, des schneffen. s' Kupirami
puschkajne.

HIPOLIT: Dict. I, 588

puszczenie

Sicya, schrepfhörnlein. kúpiza, ali rófhizh
fa puszhájne.

pušćanje

Phlebotomia, das aderlessen. pušćanje
na štyli:

HIPOLIT: Dict. I , 470

pusťanje

Phlebotomum, laseisen, lanzete. pádarsku
shelésze sa puszhájne, flédelz, lanzéta sikériza.

^{vv}
puščanje

Caprificatio, das schneffen der baumen.
puščanje tiga drevoja.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 82

puscãnje

Cucurbita, kûrbs. köpfel. buzha, tikva.
kûpiza sa puszhãnie.

pušcarje

Cucurbitula, kürbslein. búzhiza, tíkviza.
schröpfunglein. roshízhki sa puszhánie.